

510-46/2009 19 - oob 21416

**PROTOKOL ZASEDANJA SLOVENSKO - MOLDOVSKE MEŠANE KOMISIJE ZA
MEDNARODNI CESTNI PREVOZ POTNIKOV IN BLAGA**

Ljubljana, 10. in 11. julij 2012

10. in 11. julija 2012 se je v Ljubljani na podlagi 12. člena Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Republike Moldove o mednarodnem cestnem prevozu sestala mešana komisija za mednarodni cestni prevoz potnikov in blaga, ki jo sestavljata delegaciji Ministrstva za infrastrukturo in prostor Republike Slovenije in Ministrstva za transport in cestno infrastrukturo Republike Moldove.

Sestava delegacij je navedena v prilogi protokola.

Vodji delegacij sta se po izmenjavi pozdravov in predstavitvi udeležencev dogovorila za naslednji dnevni red:

1. Izmenjava informacij o obstoječem stanju in prihodnjem razvoju cestnih prevozov med državama
2. Mednarodni prevoz blaga
3. Mednarodni prevoz potnikov
4. Razno.

Ad 1.

Strani sta se medsebojno informirali o blagovni izmenjavi med državama. Ugotovili sta, da se je ta v letu 2011 izboljšala v primerjavi z letom 2010.

Strani sta izrazili željo po nadaljnji krepitvi te izmenjave. Dogovorjeno je, da se Gospodarski zbornici obeh držav medsebojno izmenjata informacije o možnostih medsebojnega gospodarskega sodelovanja, kar bi pripomoglo k še večjemu napredku na področju gospodarske izmenjave med obema državama.

Ad 2.

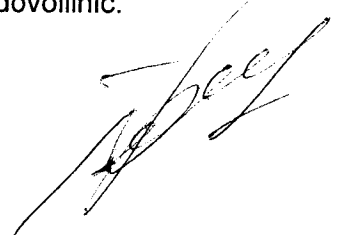
Po izmenjavi informacij o izvajanju cestnih prevozov blaga med državama sta delegaciji potrdili dokončno kvoto izmenjanih dovolilnic za leto 2012, ki je:

- 700 bilateralno/tranzitnih dovolilnic brez omejitev;
- 100 bilateralno/tranzitnih dovolilnic za tovorna vozila EURO 3;
- 100 univerzalnih (bilateralnih, tranzitnih in v/iz tretjih držav) dovolilnic za tovorna vozila EURO 4 in višje,
- 50 univerzalnih (bilateralnih, tranzitnih in v/iz tretjih držav) dovolilnic brez omejitev.

Preliminarna kvota za leto 2013 ostane na nivoju dogovorjenega za leto 2012.

V kolikor se pokaže potreba po povečanju števila izmenjanih dovolilnic na eni ali drugi strani, zainteresirana stran po uradni poti zaprosi drugo stran za povečanje kvote dovolilnic.

3.P.



Ad 3.

Strani sta po izmenjavi informacij ugotovili, da ni rednih linijskih prevozov potnikov med obema državama.

Slovenska stran je podala informacijo o izvajanju dveh rednih tranzitnih linij, ki potekata iz Moldavije preko Slovenije v Španijo.

Občasni prevozi potnikov se izvajajo v skladu s sporazumom Interbus.

Moldavska stran je podala informacijo o interesu njihovih prevoznikov za izvajanje mednarodnih linijskih prevozov iz Moldavije v Italijo, s sodelovanjem slovenskih prevoznikov. V tem primeru bi linijski prevoz na relacijah iz Slovenije v Italijo izvajali slovenski prevozniki.

Strani sta potrdili končno kvoto dovolilnic za občasni prevoz potnikov za leto 2012 in preliminarno za leto 2013 v količini :

- 50 dovolilnic za izvajanje občasnih prevoz potnikov, ki niso liberalizirani s sporazumom Interbus.

Ad 4.

Strani sta si izmenjali informacije o ostalih zadevah na področju mednarodnih cestnih prevozov. Strinjali sta se, da se bosta še naprej prizadevali za ohranitev trenutnega sistema CEMT dovolilnic.

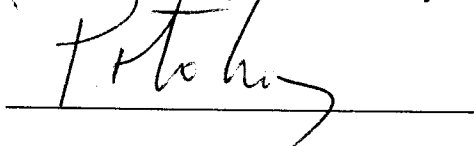
Moldavska stran je slovensko seznanila, da so sprejeli nov zakon ter pravila za izvajanje nadzora na področju cestnih prevozov.

Zasedanje mešane komisije je potekalo v prijetnem in delovnem vzdušju.

Moldavska delegacija je povabila slovensko na naslednje zasedanje mešane komisije v Moldaviji v letu 2013, ki ga je slovenska stran sprejela z naklonjenostjo.

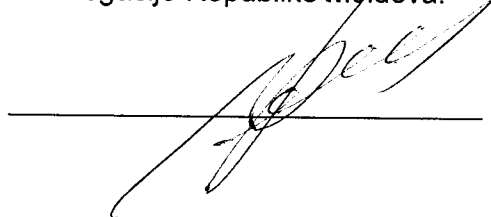
Zapisano 11. julija 2012 v Ljubljani v dveh verodostojnih alternatih, v slovenskem in ruskem jeziku. Oba jezikovna alternata sta enakovredna.

Za delegacijo Republike Slovenije:



Bogdan Potokar

Za delegacijo Republike Moldova:



Tudor Calugareanu

Sestava delegacij

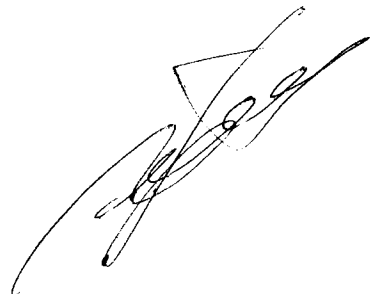
Republika Slovenija:

- Bogdan Potokar, Ministrstvo za infrastrukturo in prostor, vodja delegacije
- mag. Marjan Nahtigal, Ministrstvo za infrastrukturo in prostor, član
- Robert Sever, Gospodarska zbornica Slovenije, član
- mag. Bojan Pečnik, Obrtno-podjetniška zbornica Slovenije, član

Republika Moldova:

- Tudor Calugareanu, Ministrstvo za transport in cestno infrastrukturo, vodja delegacije
- Ina Angheliuc, Ministrstvo za transport in cestno infrastrukturo, članica

B.P.

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name, possibly 'Bogdan Potokar', written in a cursive script.